II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/848

z 27. mája 2021,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 442/2011 ([1]), a najmä na jeho článok 32,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 18. januára 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 36/2012.

(2) Na základe preskúmania opatrení stanovených v nariadení (EÚ) č. 36/2012 by sa záznamy týkajúce sa 25 fyzických osôb a troch subjektov na zozname fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012, mali aktualizovať.

(3) Zo zoznamu fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov uvedeného v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 by sa mali vypustiť záznamy týkajúce sa piatich zosnulých osôb.

(4) Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. mája 2021

Za Radu
predseda
P. SIZA VIEIRA

([1]) Ú. v. EÚ L 16, 19.1.2012, s. 1.

PRÍLOHA

Príloha II k nariadeniu (EÚ) č. 36/2012 sa mení takto:

1) V oddiele A (Osoby) sa vypúšťajú tieto záznamy:

115. Generál Ali Habib MAHMOUD;

153. Waleed AL MO'ALLEM;

180. Ahmad AL-QADRI;

274. Nader QALEI;

281. Mohammad Maen Zein Jazba AL-ABIDIN.

2) V oddiele A (Osoby) nasledovné záznamy nahrádzajú zodpovedajúce záznamy na zozname:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„14.	Brigádny generál Mohammed BILAL (alias podplukovník Muhammad Bilal)	Pohlavie: mužské	Ako vyšší dôstojník sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu. Je spojený s výskumným strediskom vedeckých štúdií (Scientific Studies Research Centre – SSRC), ktoré je zaradené do zoznamu.	21. 10. 2014
22.	Ihab MAKHLOUF (alias Ehab, Iehab) (ايهاب مخلوف)	Dátum narodenia: 21. 1. 1973; Miesto narodenia: Damask, Sýria Č. cestovného pasu: N002848852 Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii. Má obchodné záujmy vo viacerých sýrskych spoločnostiach a subjektoch vrátane Ramak Construction Co a sýrskej medzinárodnej súkromnej univerzity pre vedu a techniku (Syrian International Private University for Science and Technology – SIUST). Je vplyvným členom rodiny Machlúfovcov (Makhlouf) a úzko spojený s rodinou al-Asadovcov; bratanec prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad). V roku 2020 prevzal Ehab Machlúf (Makhlouf) obchodné činnosti Rámího Machlúfa (Rami Makhlouf) a sýrska vláda mu udelila zákazky na prevádzkovanie a riadenie bezcolných trhov v celej krajine.	23. 5. 2011
48.	Samir HASSAN (سمير حسن)	Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má podiely a/alebo vykonáva činnosti vo viacerých odvetviach sýrskeho hospodárstva. Vlastní podiely a/alebo má podstatný vplyv v spoločnostiach Amir Group a Cham Holding, dvoch konglomerátoch pôsobiacich v oblastiach nehnuteľností, cestovného ruchu, dopravy a vo finančnom sektore. Predseda sýrsko-ruskej obchodnej rady. Samir Hassan podporuje vojenské úsilie sýrskeho režimu peňažnými darmi. Samir Hassan je spojený s osobami, ktoré majú z režimu prospech alebo ho podporujú. Spojený je najmä s Rámím Machlúfom (Makhlouf) a Issamom Anboubom, ktorých Rada označila a majú zo sýrskeho režimu prospech.	27. 9. 2014
61.	George CHAOUI (جورج شاوي)	Pohlavie: mužské	Člen sýrskej elektronickej armády (spravodajskej služby pozemného vojska). Zapojený do násilných represií proti civilnému obyvateľstvu v celej Sýrii a výzvy na násilie proti nemu.	14. 11. 2011
78.	Ali BARAKAT (alias Barakat Ali Barakat) (علي بركات; بركات علي بركات)	Pohlavie: mužské	Vojenský predstaviteľ zapojený do násilností v Homse. V súčasnosti slúži v 30. mobilizovanej pechotnej divizii Republikanskej stráže.	1. 12. 2011
96.	Brigádny generál Jamal YUNES (alias Younes) (جمال يونس)	Pozícia: Veliteľ 555. pluku. Pohlavie: mužské	Vydal rozkaz, aby jednotky strieľali na demonštrantov v meste Mo'adamiyeh. Predseda Vojenského bezpečnostného výboru v meste Hamá v roku 2018.	23. 1. 2012

114.	Emad Abdul-Ghani SABOUNI (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni) (عماد عبدالغني صابوني)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre telekomunikácie a technológie, vo funkcii aspoň do apríla 2014. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu. V júli 2016 vymenovaný za riaditeľa Agentúry pre plánovanie a medzinárodnú spoluprácu (PICC). PICC je vládna agentúra pridružená k úradu predsedu vlády a vypracúva najmä päťročné plány so všeobecnými usmerneniami pre hospodársku a rozvojovú politiku vlády.	27. 2. 2012
117.	Adnan Hassan MAHMOUD (عدنان حسن محمود)	Dátum narodenia: 1966 Miesto narodenia: Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý veľvyslanec Sýrie v Iráne do roku 2020. Bývalý minister pre informácie vo funkcii po máji 2011. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	23. 9. 2011
132.	Brigádny generál Abdul-Salam Fajr MAHMOUD (عبدالسلام فجر محمود)	Dátum narodenia: 1959 Pohlavie: mužské	Od decembra 2020 predseda Bezpečnostného výboru južného regiónu. Bývalý vedúci odboru Bab Touma (Damask) sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl. Bývalý vedúci odboru vyšetrovania sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl na letisku v Mezze. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu. Je naňho vydaný medzinárodný zatykač za „spolupáchateľstvo pri činoch mučenia“, „spolupáchateľstvo pri zločinoch proti ľudskosti“ a „spolupáchateľstvo pri vojnových zločinoch“.	24. 7. 2012
134.	Plukovník Qusay Ibrahim MIHOUB (قصي إبراهيم ميهوب)	Dátum narodenia: 1961 Miesto narodenia: Derghamo, Džabla, Ládikija, Sýria Pohlavie: mužské	Vysoký dôstojník sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl. Bývalý vedúci odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl v Dar'á (vyslaný z Damasku do Dar'á pri vypuknutí demonštrácií v tomto meste). Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu, ako aj násilnú represiu pokojných protestujúcich v južnom regióne.	24. 7. 2012
137.	Brigádny generál Ibrahim MA'ALA (alias Maala, Maale, Ma'la) معلى;معلا (ابراهيم)	Pohlavie: mužské	Vedúci odboru 285 (Damask) sýrskej všeobecnej spravodajskej služby (nahradil brigádneho generála Hussama Fendiho koncom roka 2011). Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24. 7. 2012
139.	Generálmajor Hussam LUQA (alias Husam, Housam, Houssam; Louqa, Louca, Louka, Luka) (حسام لوقا)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý predseda Bezpečnostného výboru južného regiónu v rokoch 2018 – 2020. Bývalý riaditeľ sýrskej všeobecnej spravodajskej služby. Generálmajor. Od apríla 2012 do 2. 12. 2018 bol vedúcim oddelenia sýrskej politickej bezpečnostnej služby v Homse (nástupca brigádneho generála Nasra al-Aliho). Od 3. 12. 2018 riaditeľ sýrskej politickej bezpečnostnej služby. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24. 7. 2012

140.	Brigádny generál Taha TAHA (طه طه)	Pohlavie: mužské	Zástupca námestníka vedúceho divízie politickej bezpečnosti. Bol zodpovedný za priestory odboru sýrskej politickej bezpečnostnej služby v Ládikíji. Zodpovedný za mučenie zadržiavaných odporcov režimu.	24. 7. 2012
144.	Generálmajor Ahmed AL-JARROUCHEH (alias Ahmad; al-Jarousha, al-Jarousheh, al-Jaroucha, al-Jarouchah, al-Jaroucheh) (احمد الجروشة)	Dátum narodenia: 1957 Pohlavie: mužské	Bývalý vedúci zahraničného odboru sýrskej všeobecnej spravodajskej služby (odbor 279). Vo svojej funkcii je zodpovedný za zložky sýrskej všeobecnej spravodajskej služby na sýrskych veľvyslanectvách.	24. 7. 2012
146.	Generál Ghassan Jaoudat ISMAIL (alias Ismael) (غسان جودت اسماعيل)	Dátum narodenia: 1960 Miesto narodenia: Junaynat Ruslan – Darkúš, provincia Tartús, Sýria Pohlavie: mužské	Riaditeľ riaditeľstva sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl od roku 2019. Bývalý zástupca riaditeľa sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl a predtým bol zodpovedný za odbor misií sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré v spolupráci s oddelením špeciálnych operácií riadi elitné jednotky sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl, ktoré zohrávajú dôležitú úlohu pri represiách sýrskeho režimu. Vo svojej funkcii patrí Ghassan Jaoudat Ismail medzi najvyšších vojenských predstaviteľov zodpovedných za priamy výkon násilnej represie sýrskeho režimu proti jeho odporcom, ako aj za praktiky zmiznutia civilistov.	24. 7. 2012
147.	Generálmajor Amer AL-ACHI (alias Amer Ibrahim al-Achi; Amis al Ashi; Ammar Aachi; Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)	Pohlavie: mužské	Bývalý guvernér guvernorátu Sweida vymenovaný prezidentom Baššárom al-Asadom (Bashar al-Assad) v júli 2016. Bývalý vedúci spravodajského odboru sýrskej spravodajskej služby vzdušných síl (2012 – 2016). Vo svojej funkcii v sýrskej spravodajskej službe vzdušných síl je Amer al-Achi zapojený do represie proti sýrskej opozícii.	24. 7. 2012
156.	Hala Mohammad (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) AL NASSER (هاله محمد الناصر)	Dátum narodenia: 1964 Miesto narodenia: Rakka, Sýria Pohlavie: ženské	Bývalá ministerka cestovného ruchu. Ako bývalá ministerka vlády je spoluzodpovedná za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	16. 10. 2012
172.	Ali HADAR (alias HAIDAR)	Dátum narodenia: 1962 Pohlavie: mužské	Riaditeľ Agentúry pre národné uzmierenie a bývalý štátny minister pre záležitosti národného uzmierenia. Predseda krídla Intifáda Sýrskej sociálnej nacionalistickej strany. Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	16. 10. 2012

204.	Emad HAMSHO (alias Imad Hmisho; Hamchu; Hamcho; Hamisho; Hmeisho; Hemasho, حميشو) (حمشو عماد)	Adresa: Hamsho Building 31 Baghdad Street Damascus, Syria Pohlavie: mužské	Zastáva vysokú riadiacu pozíciu v spoločnosti Hamsho Trading. Vzhľadom na vysokú funkciu, ktorú zastáva v Hamsho Trading, dcérskej spoločnosti Hamsho International označenej Radou, poskytuje podporu sýrskemu režimu. Je tiež v spojení s označeným subjektom Hamsho International. Je tiež viceprezidentom Sýrskej rady pre železo a oceľ spolu s označenými prorežimnými podnikateľmi, ako je napríklad Ayman Jaber. Je tiež spoločníkom prezidenta Baššára al-Asada (Bashar al-Assad).	7. 3. 2015
241.	Salam Mohammad AL-SAFFAF	Dátum narodenia: 1979 Pohlavie: ženské	Ministerka pre administratívny rozvoj. Vymenovaná v marci 2017.	30. 5. 2017
265.	Mohamad Amer MARDINI (alias Mohammad Amer Mardini, Mohamed Amer MARDINI, Mohamad Amer AL-MARDINI, Mohamed Amer AL-MARDINI, Mohammad Amer AL-MARDINI)	Dátum narodenia: 1959 Miesto narodenia: Damask, Sýria Pohlavie: mužské	Bývalý minister pre vysokoškolské vzdelávanie vo funkcii po máji 2011 (vymenovaný 27. 8. 2014). Ako bývalý minister vlády je spoluzodpovedný za násilnú represiu sýrskeho režimu proti sýrskemu civilnému obyvateľstvu.	21. 10. 2014
268.	Ghassan Ahmed GHANNAM (alias generálmajor Ghassan Ghannan, brigádny generál Ghassan Ahmad Ghanem)	Hodnosť: generálmajor Pozícia: veliteľ 155. raketovej brigády Pohlavie: mužské	Člen sýrskych ozbrojených síl v hodnosti „plukovníka“ a v rovnocennej či vyššej hodnosti vo funkcii po máji 2011. Generálmajor a veliteľ 155. raketovej brigády. Spojený s Máhirom al-Asadom (Maher al-Assad) prostredníctvom svojej úlohy v 155. raketovej brigáde. Ako veliteľ 155. raketovej brigády podporuje sýrsky režim a je zodpovedný za násilnú represiu proti civilnému obyvateľstvu. Zodpovedný za odpálenie rakiet scud na rôzne civilné ciele v období od januára do marca 2013.	21. 10. 2014
285.	Samer FOZ (alias Samir Foz/Fawz; Samer Zuhair Foz, Samer Foz bin Zuhair) (سامر فوز)	Dátum narodenia: 20. mája 1973 Miesto narodenia: Homs, Syria / Latakia, Sýria Štátna príslušnosť: sýrska, turecká	Popredný podnikateľ pôsobiaci v Sýrii, ktorý má záujmy a vykonáva činnosti vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva vrátane režimom podporovaného spoločného podniku podieľajúceho sa na realizácii projektu výstavby luxusnej rezidenčnej a obchodnej štvrte Marota City. Samer Foz poskytuje sýrskemu režimu finančnú a inú podporu vrátane financovania provládnych milícií v Sýrii (Military Security Shield Forces) a sprostredkúvania obchodu s obilninami. Vďaka svojmu prepojeniu na sýrsky režim má finančný prospech z prístupu k obchodným príležitostiam v rámci obchodu so pšenicou a rekonštrukčných projektov.	21. 1. 2019

		Číslo tureckého cestovného pasu: U 09471711 (miesto vydania: Turecko; dátum uplynutia platnosti: 21. 7. 2024) Sýrske národné číslo: 06010274705 Adresa: Platinum Tower, office no. 2405, Jumeirah Lake Towers, Dubai, UAE Pozícia: výkonný riaditeľ skupiny Aman Group Pohlavie: mužské Ďalšie informácie: Výkonný prezident Aman Group Dcérske spoločnosti: Foz for Trading, Al-Mohaimen for Transportation & Contracting. Aman Group je partnerom zo súkromného sektora v spoločnom podniku Aman Damascus JSC so spoločnosťou Damascus Cham Holding, v ktorom je Foz individuálnym akcionárom. Emmar Industries je spoločný podnik Aman Group a Hamisho Group, v ktorej má Foz väčšinový podiel a je predsedom jej predstavenstva.		
291.	Amer FOZ (alias Amer Zuhair Fawz) (عامر فوز)	Dátum narodenia: 11. 3. 1976 Štátna príslušnosť: sýrska; Svätý Krištof a Nevis Národné č. 06010274747 Č. cestovného pasu: 002-14-L169340 Preukaz rezidenta v SAE: 784-1976-7135283-5	Popredný podnikateľ, ktorého osobné a rodinné obchodné záujmy a činnosti zasahujú viacero odvetví sýrskeho hospodárstva. Finančne ťaží z prístupu k obchodným príležitostiam a podporuje sýrsky režim. V rokoch 2012 – 2019 bol generálnym riaditeľom spoločnosti ASM International Trading LLC. Má tiež spojenie so svojím bratom Samerom Fozom, ktorého Rada označila v januári 2019 ako popredného podnikateľa pôsobiaceho v Sýrii, ktorý podporuje režim alebo má z neho prospech. Spolu so svojím bratom realizuje niekoľko komerčných projektov, najmä v oblasti Adra al-Ummaliya (predmestia Damasku). Tieto projekty zahŕňajú továreň, ktorá vyrába káble a príslušenstvo, ako aj projekt na výrobu elektriny zo slnečnej energie. Zapojili sa aj do rôznych činností s ISIL (Dá'iš) v mene Asadovho režimu vrátane poskytovania zbraní a munície výmenou za pšenicu a olej.	17. 2. 2020

		Pozícia: Zakladateľ spoločnosti District 6 Company; Zakladajúci partner spoločnosti Easy life Company Príbuzní/obchodní partneri/ subjekty alebo partneri/prepojenia: Samer Foz; Podpredseda spoločnosti Asas Steel Company; Aman Holding Pohlavie: mužské		
295.	Adel Anwar AL-OLABI (alias Adel Anouar el-Oulabi, Adil Anwar al-Olabi) (عادل أنور العلبي)	Dátum narodenia: 1976 Štátna príslušnosť: sýrska; Pozícia: predseda predstavenstva holdingovej spoločnosti Damascus Cham Holding Company (DCHC); guvernér Damasku Pohlavie: mužské	Popredný podnikateľ, ktorý má prospech zo sýrskeho režimu a podporuje ho. Predseda predstavenstva holdingovej spoločnosti Damascus Cham Holding Company (DCHC), investičného subjektu pre guvernorát Damasku, ktorý spravuje majetok guvernorátu Damasku a realizuje projekt Marota City. Adel Anwar al-Olabi je tiež guvernérom Damasku, ktorého prezident Baššár al-Asad (Bashar al-Assad) vymenoval v novembri 2018. Ako guvernér Damasku a predseda DCHC je zodpovedný za presadzovanie politík režimu zameraných na developerské projekty na vyvlastnenej pôde v Damasku (vrátane dekrétu č. 66 a zákona č. 10), najmä v rámci projektu Marota City.	17. 2. 2020“

3) V oddiele B (Subjekty) nasledovné záznamy nahrádzajú zodpovedajúce záznamy na zozname:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„1.	Bena Properties	Cham Holding Building, Daraa Highway, Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq, Syria, P.O.Box 9525	Pod kontrolou Rámího Machlúfa (Rami Makhlouf). Sýrska najväčšia realitná spoločnosť a realitný a investičný subjekt spoločnosti Cham Holding; poskytuje finančné prostriedky sýrskemu režimu.	23. 6. 2011
77.	Al Qatarji Company (alias Qatarji International Group; Al-Sham and Al-Darwish Company; Qatirji/Khatirji/Katarji/Katerji Group) (مجموعة/شركة قاطرجي)	Typ subjektu: súkromná spoločnosť Odvetvie podnikania: dovoz/vývoz; cestná nákladná doprava; dodávky ropy a komodít Meno riaditeľa/manažment: Hussam al-Qatirji, generálny riaditeľ (označený Radou)	Významná spoločnosť pôsobiaca vo viacerých sektoroch sýrskeho hospodárstva. Al Qatarji Company, ktorej predstavenstvo vedie označená osoba Hussam al-Qatirji, člen Sýrskeho ľudového zhromaždenia, podporuje sýrsky režim a má z neho prospech uľahčovaním obchodu s palivom, so zbraňami a s muníciou medzi režimom a rôznymi aktérmi vrátane ISIL (Dá'iš) pod zámienkou dovozu a vývozu potravín, podporou milícií, ktoré bojujú na strane režimu a využívaním svojich väzieb s režimom na rozšírenie svojej obchodnej činnosti.	17. 2. 2020

		Konečný užívateľ výhod: Hussam al-Qatirji (označený Radou) Sídlo: Mazzah, Damascus, Syria Príbuzní/obchodní partneri/ subjekty alebo partneri/prepojenia: Arvada/Arfada Petroleum Company JSC		
78.	Damascus Cham Holding Company (alias Damascus Cham Private Joint Stock Company) (القابضة الشام دمشق)	Typ subjektu: spoločnosť založená podľa súkromného práva vo verejnom vlastníctve Odvetvie podnikania: developerská činnosť v oblasti nehnuteľností Meno riaditeľa/manažment: Adel Anwar al-Olabi, predseda predstavenstva a guvernér provincie Damask (označený Radou) Konečný užívateľ výhod: guvernorát Damasku Príbuzní/obchodní partneri/ subjekty alebo partneri/prepojenia: Rámí Machlúf (Rami Makhlouf) (označený Radou); Samer Foz (označený Radou); Mazen Tarazi (označený Radou); Talas Group, ktorú vlastní podnikateľ Anas Talas (označený Radou) Khaled al-Zubaidi (označený Radou); Nader Qalei (označený Radou)	Režim založil spoločnosť Damascus Cham Holding ako investičný subjekt guvernorátu Damasku s cieľom spravovať nehnuteľnosti guvernorátu Damasku a realizovať projekt Marota City, luxusný realitný projekt, ktorý sa zakladá na vyvlastnených pozemkoch, najmä podľa dekrétu č. 66 a zákona č. 10. Spoločnosť Damascus Cham Holding (ktorej predsedom predstavenstva je guvernér Damasku) prostredníctvom riadenia realizácie projektu Marota City podporuje sýrsky režim a má z neho prospech a poskytuje výhody podnikateľom s úzkym prepojením na režim, ktorí s týmto subjektom uzavreli v rámci verejno-súkromných partnerstiev lukratívne dohody.	17. 2. 2020“.